MAGNA

229635

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date:	7245308 / 21.04.2021
Purch. ord. no.:	5500039229
Purch. ord. Date:	13.07.2017
Supplier's no.:	0000008003
Order no. / Date:	30021314 / 13.04.2018
Customer no.:	10005593
Consignee:	30005665
Packager Int. Cons.:	
	01 Serie
Person in charge:	Görg, Hr.
Tel. no. / Fax:	09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
26 APR 2021
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.578,441 KG Net weight 1.313,641 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	119 PC	1.313,641 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	4 PC	58 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	24 PC	206 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180202445.
T011212556

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 119
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3 x 30 + 1 x 29
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 26.4.21
Firma

rosa = Exemplar für Absender · blau = Exemplar für Empfänger · grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire d'expéditeur · bleu = Exemplaire du destinataire · vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender · blau = Exemplaar voor geadresseerde · groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Essemplare per mittente · blu = Essemplare per destinatario · verde = Essemplare per transportatore
pink = Copy for sender · blue = Copy for consignee · green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender · blaa = Exemplar for modtager · grön = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens übenden Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna IOM
Via Per Cirlemna 1
40026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

[illegible]

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: [illegible]
Land/Pays: Italien

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

MAGNA

Ort/Lieu: [illegible]
Land/Pays: [illegible]
Datum/Date: Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
-Logistik-
Burgbernheimer Straße 5
91438 Bad Windsheim

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR. on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

Lsn. 34378 [illegible]

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung* / Désignation officielle de transport*	10 Statistiknummer / No. statistique	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	12 Umfang in m³ / Cubage m³
[illegible]					[illegible]	

CMR

UN-Nummer / Numéro UN	Bez. s.Nr.9 / Nom voir N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode / Code de restriction en tunnels
UN				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

5340321

19 zu zahlen vom: / À payer par:

	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions −			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement
Frei / Franco
Unfrei / Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Établie à: [illegible] am / le: [illegible]

MAGNA

22 Magna PT B.V. & Co. KG
Unterschrift und Stempel des Absenders / (Signature et timbre de l'expéditeur)

23 SCHWEITZER GmbH + Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Unterschrift und Stempel des Frachtführers / (Signature et timbre du transporteur)

24 Gut empfangen / Réception des marchandises: KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via del Ciclamino, 70026 Modugno (BA)
am / le: 26 APR 2021
Datum / Date
Unterschrift und Stempel des Empfängers / (Signature et timbre du destinataire)
Ricevuta con riserva
Verifica su CMR

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen / Indications pour le calcul du parcours avec franchissements de frontières

von	bis	km
Burgbernheimer Straße 5, 91438 Bad Windsheim		

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	[illegible]	
Anhänger	[illegible]	

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich / y compris et 21+22

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliusstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99193-0 · E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de
nach gültigem ADR